

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет филологии и массовых коммуникаций

Кафедра Иностранных языков и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Романов И.А.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.01.1.Профессиональный иностранный язык

на 72 часа(ов), 2 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 15.03.05 – Конструкторско-технологическое
обеспечение машиностроительных производств

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Профиль – Технология машиностроения (для набора 2016, 2017)

Форма обучения очная, заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цель изучения дисциплины (модуля): развитие речевой деятельности в сфере профессионального общения и навыков перевода литературы профессиональной направленности.

Задачи изучения дисциплины:

Задачи изучения дисциплины (модуля): развить умения и навыки устной и письменной речи профессиональной направленности; научить основам межкультурного и профессионального общения на иностранном языке в типичных ситуациях в устной и письменной форме.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к дисциплинам по выбору вариативной части ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.05 «Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств». Содержательно-методическая взаимосвязь с другими частями ООП Изучение данной дисциплины обеспечивает единство всех направлений базовой концепции обучения, организации курса, а также сопряжение критериев оценки, форм и инструментов контроля. Предполагается также учёт специфических целей и задач различных факультетов/отделений при разработке данного курса в зависимости от запроса выпускающих кафедр, а также дополнение основного курса курсами по выбору. Обучение профессиональному иностранному языку проводится в тесной связи с изучаемыми профилирующими дисциплинами, а также с учетом будущей профессиональной деятельности выпускника. Это обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности. Дисциплина изучается на 2 курсе в 4 семестре.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы), 72 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам	Всего часов
	4 семестр	
Общая трудоемкость		72
Аудиторные занятия, в т.ч.	36	36
лекционные (ЛК)	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	36	36
лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36

Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

Заочная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам	Всего часов
	4 семестр	
Общая трудоемкость		72
Аудиторные занятия, в т.ч.	8	8
лекционные (ЛК)	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	8	8
лабораторные (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	64	64
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ОК-3	Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
ПК-10	Способностью к пополнению знаний за счет научно-технической информации отечественного и зарубежного опыта по направлению исследования в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения

Результат обучения	
Знать	Пороговый: ОК-3 правила чтения английского языка, лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с простыми адаптированными текстами общей и профессиональной направленности и элементарного общения на иностранном языке. ПК-10 лексику и грамматику, необходимую для получения информации из научно-технических источников на основе зарубежного опыта на элементарном уровне.
	Стандартный: ОК-3 лексический и грамматический минимум, в объеме, необходимом для работы с иностранными текстами общей и профессиональной направленности, а также для осуществления несложной коммуникации на иностранном языке. ПК-10 лексику и грамматику, необходимую для получения информации из научно-технических источников на основе зарубежного опыта на среднем уровне.
	Эталонный: ОК-3 основные значения лексических единиц, обслуживающих ситуации иноязычного общения в социокультурной, и профессиональной сферах; основные грамматические явления и структуры, используемые в устном и письменном общении на иностранном языке. ПК-10 Лексику и грамматику, необходимую для получения информации из научно-технических источников на основе зарубежного опыта на хорошем уровне.
	Пороговый: ОК-3 читать и переводить со словарем несложные адаптированные тексты общей и профессиональной направленности; сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме монологического высказывания (5-10 предложений). ПК-10 понимать на простом уровне информацию из научно-технических источников на английском языке по направлению исследования в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств.

Уметь	Стандартный: ОК-3 понимать информацию при чтении учебной, справочной литературы и текстов средней степени сложности профессиональной направленности на иностранном языке; сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме монологического высказывания (10-15 предложений); вести несложную монологическую и диалогическую речь на изученные темы, готовить презентации на иностранном языке. ПК-10 понимать на среднем уровне информацию из научно-технических источников на английском языке по направлению исследования в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств.
	Эталонный: ОК-3 понимать информацию при чтении учебной, справочной литературы и переводе со словарем неадаптированных текстов профессиональной направленности; сообщать информацию на основе прочитанного текста в форме монологического высказывания (15-20 предложений); вести монологическую и диалогическую речь на изученные темы; готовить презентацию, вести дискуссию по изученным темам. ПК-10 понимать на хорошем уровне информацию из неадаптированных научно-технических источников на английском языке по направлению исследования в области разработки, эксплуатации, автоматизации и реорганизации машиностроительных производств.
Владеть	Пороговый: ОК-3 элементарными навыками извлечения информации из прочитанного текста, подготовки и составления несложных сообщений, различными навыками речевой деятельности на элементарном уровне. ПК-10 элементарными навыками извлечения информации из прочитанного научно-технического текста, подготовки и составления несложных сообщений (5-10 предложений), различными навыками речевой деятельности профессиональной направленности на элементарном уровне.
	Стандартный: ОК-3 иностранным языком на уровне, необходимом для понимания текстов средней степени сложности, участия в несложных ситуациях межличностной и профессиональной коммуникации; подготовки презентаций, сообщений; выражения своих мыслей и мнения в общении на иностранном языке. ПК-10 навыками извлечения информации из научно-технических источников средней степени сложности, подготовки и составления сообщений (10-15 предложений), различными навыками речевой деятельности профессиональной направленности на среднем уровне.

	Эталонный: ОК-3 иностранным языком на уровне, достаточном для понимания несложных неадаптированных текстов, подготовки презентаций, сообщений; навыками общения в процессе межличностной коммуникации и профессионально направленной деятельности на иностранном языке. ПК-10 иностранным языком на уровне, достаточном для понимания научно-технических источников, подготовки презентаций, сообщений; различными навыками речевой деятельности профессиональной направленности на хорошем уровне.
--	--

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1.1.	Engineering	4		2		2
	1.2.	The Engineering Profession	4		2		2
	1.3.	Sequence of Tenses	4		2		2
	1.4.	Development of Engineering	4		2		2
2	2.1.	Machine- Building	4		2		2
	2.2.	Participle I	4		2		2
	2.3.	Participle II	4		2		2
	2.4.	Mechanical Engineering	4		2		2
	2.5.	The Absolute Participle Construction	4		2		2
3	3.1.	Trends in the Modern Machine-Building Industry	4		2		2
	3.2.	Trends in the Modern Machine-Building Industry	4		2		2
	3.3.	The Gerund	4		2		2
	3.4.	Reliability	4		2		2
	3.5.	The Conversion	4		2		2
4	4.1.	Materials Science and Technology	4		2		2
	4.2.	Materials Science and Technology	4		2		2
	4.3.	The Infinitive	4		2		2
	4.4.	Efficiency in Engineering Operation	4		2		2

Итого	72	0	36	0	36
-------	----	---	----	---	----

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1.1.	Texts: Engineering. The Engineering Profession. Grammar: Participle I	18		2		16
	1.2.	Texts: Machine- Building. Mechanical Engineering. Grammar: Participle Construction.	18		2		16
	1.3.	Texts: Trends in the Modern Machine- Building Industry. Materials Science and Technology. Grammar: The Gerund. The Infinitive.	18		2		16
	1.4.	Control Point	18		2		16
Итого			72	0	8	0	64

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1.1.	Engineering. Научить студентов активно использовать лексику, переводить тексты по теме «Engineering».
	1.2.	The Engineering Profession. Научить студентов активно использовать лексику, переводить тексты и строить монологические высказывания по теме «Engineering».
	1.3.	Sequence of Tenses. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Engineering», дать основные понятия по грамматической теме.
	1.4.	Development of Engineering. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Engineering», дать основные понятия по грамматической теме.

2	2.1.	Machine- Building. Научить студентов активно использовать лексику, переводить тексты, по теме «Machine- Building».
	2.2.	Participle I. Научить студентов переводить тексты по теме «Machine- Building». Дать основные правила образования и употребления причастий в английском языке.
	2.3.	Participle II. Научить студентов переводить тексты, строить диалогические и монологические высказывания по теме «Machine- Building». Дать основные правила образования и употребления причастий в английском языке.
	2.4.	Mechanical Engineering. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Machine- Building». Дать основные правила образования и употребления причастий в английском языке.
	2.5.	The Absolute Participle Construction. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Machine- Building». Дать основные правила образования и употребления независимого причастного оборота в английском языке.
3	3.1.	Trends in the Modern Machine- Building Industry. Научить студентов активно использовать лексику, переводить тексты по теме «Trends in the Modern Machine-Building Industry».
	3.2.	Trends in the Modern Machine- Building Industry. Научить студентов переводить тексты, строить монологические высказывания по теме «Trends in the Modern Machine-Building Industry».
	3.3.	The Gerund. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Trends in the Modern Machine-Building Industry». Дать правила образования и употребления герундия.
	3.4.	Reliability. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Trends in the Modern Machine-Building Industry». Дать правила образования и употребления герундия.
	3.5.	The Conversion. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Trends in the Modern Machine-Building Industry». Конверсия.

4	4.1.	Materials Science and Technology. Научить студентов активно использовать лексику, переводить тексты по теме «Materials Science and Technology».
	4.2.	Materials Science and Technology. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Materials Science and Technology».
	4.3.	The Infinitive. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Materials Science and Technology», дать основные понятия по грамматической теме.
	4.4.	Efficiency in EGINEERING Operation. Научить студентов переводить и анализировать тексты по теме «Materials Science and Technology», дать основные понятия по грамматической теме.

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1.1.	Engineering. The Engineering Profession. Participle I. Научить студента высказываться по темам: «Engineering», «The Engineering Profession». Работа над лексическим и текстовым материалом по темам. Дать основные грамматические понятия по теме: «Participle I». Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.
	1.2.	Machine- Building. Mechanical Engineering. Participle Construction. Научить студента высказываться по темам: «Machine- Building», «Mechanical Engineering». Работа над лексическим и текстовым материалом по темам. Дать основные грамматические понятия по теме: «Participle Construction». Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.
	1.3.	Trends in the Modern Machine- Building Industry. Materials Science and Technology. The Gerund. The Infinitive. Научить студента высказываться по темам: «Trends in the Modern Machine- Building Industry», «Materials Science and Technology». Работа над лексическим и текстовым материалом по темам. Дать основные грамматические понятия по темам: «The Gerund», «The Infinitive». Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.

	1.4.	Control Point. Контрольная точка предназначена для сдачи студентом учебного материала (ФОС). Перечень заданий в приложении ФОС.
--	------	---

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1.1.	Engineering	Упражнения, перевод
1	1.2.	The Engineering Profession	Пересказ
1	1.3.	Sequence of Tenses	Упражнения, перевод
1	1.4.	Development of Engineering	Упражнения, перевод
2	2.1.	Machine- Building	Упражнения, перевод
2	2.2.	Participle I	Упражнения, перевод
2	2.3.	Participle II	Упражнения, перевод
2	2.4.	Mechanical Engineering	Упражнения, перевод
2	2.5.	The Absolute Participle Construction	Контрольная работа
3	3.1.	Trends in the Modern Machine- Building Industry	Упражнения, перевод
3	3.2.	Trends in the Modern Machine- Building Industry	Презентация
3	3.3.	The Gerund	Упражнения, перевод
3	3.4.	Reliability	Упражнения, перевод
3	3.5.	The Conversion	Упражнения, перевод

4	4.1.	Materials Science and Technology	Упражнения, перевод
4	4.2.	Materials Science and Technology	Упражнения, перевод
4	4.3.	The Infinitive	Упражнения, перевод
4	4.4.	Efficiency in Engineering Operation	Тест, перевод

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1.1.	чтение и перевод текстов из учебника, выполнение упражнений к текстам; выполнение грамматических упражнений	лексические упражнения, перевод; грамматические упражнения
1	1.2.	чтение и перевод текстов из учебника, выполнение упражнений к текстам; выполнение грамматических упражнений	лексические упражнения, перевод; грамматические упражнения
1	1.3.	чтение и перевод текстов из учебника, выполнение упражнений к текстам; выполнение грамматических упражнений	лексические упражнения, перевод; грамматические упражнения
1	1.4.	лексико-грамматический материал по разделам модуля для подготовки к контрольной работе	контрольная работа

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1	1.1-1.4	практическое	Профессионально-интегрированная технология	6
2	2.1-2.5	практическое	Технология учебно-исследовательской деятельности	4
3	3.1-3.5	практическое	Профессионально-интегрированная технология	4
4	4.1-4.4	практическое	Профессионально-интегрированная технология	4

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Английский язык для инженеров: Учеб./ Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская.- Москва: Высш. Шк., 2005.-463 с.
2. Агабекян И.П. Английский для технических вузов / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 6-е изд. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2005. - 349с. -10 экз.
3. Английский язык для машиностроительных специальностей вузов : учебник / В. Н. Бгашев [и др.]. - Москва: Высшая школа, 1990. - 416с.

6.1.2. Издания из ЭБС

4. Першина, Е. Ю. Английский язык для металлургов и машиностроителей: Учебник и практикум / Першина Е.Ю. - 2-е изд. - Москва.: Издательство Юрайт, 2017. - 133. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-00320-8 : 49.96. (электронная библиотека)

Ссылка на ресурс: <https://www.biblio-online.ru/book/148111C5-E115-4EF4-BADA-090B1F175F3D>

5. Коваленко, И. Ю. Английский язык для физиков и инженеров : Учебник и практикум / И. Ю. Коваленко. - Москва.: Издательство Юрайт, 2016. - 278. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-9916-8624-2 : 88.45.

(электронная библиотека)

Ссылка на ресурс: <https://www.biblio-online.ru/book/9B8C32DB-C9E4-484C-BC31-A0B101571ECC>

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

6. Бгашев В.Н. Учебный англо-русский словарь-справочник для машиностроителей / В. Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. - Москва : Высш. шк., -1991.
7. Агабекян, И.П. Английский для инженеров: учеб. пособие / Агабекян И. П., Коваленко П. И. - 7-е изд., стер. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2009. - 317 с.
8. Дубровская С.Г. Английский для технических вузов: Учеб. издание./ С.Г. Дубровская, Д.Б. Дубина 6-е изд., испр. и доп. - Москва. : Издательство АСВ, 2011. - 368 стр. - ISBN 978-5-93093-844-9. (электронный ресурс)

Ссылка на ресурс: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930938449.html>

6.2.2. Издания из ЭБС

9. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1: учебное пособие для прикладного бакалавриата / Р. И. Куряева. — 6-е изд., испр. и доп. — Москва. : Издательство Юрайт, 2016. — 264 с. — (Серия: Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-01946-9. (электронная библиотека)

Ссылка на ресурс: <https://www.biblio-online.ru/book/9A7ABDDD-609C-4900-ADEE-494854CF098F>

10. Куряева, Р. И. Английский язык. Видо-временные формы глагола в 2 ч. Часть 2: Учебное пособие / Р. И. Куряева. - 3-е изд. - Москва.: Издательство Юрайт, 2016. - 339. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-9916-8627-3. - ISBN 978-5-9916-8628-0 :

Ссылка на ресурс: <https://www.biblio-online.ru/book/2682FB9B-EBE4-4546-BFA2-E7E1C8E9AB39>

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <http://en.wikipedia.org/wiki/>
2. <http://www.britannica.com/>
3. <http://www.scholar.google.com>
4. <http://www.nytimes.com>
5. <http://www.worldbusinessculture.com>

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МераПро".

Программное обеспечение специального назначения:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Адрес: ул. Кастринская, 1, корп.1

08-31 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Комплект учебной мебели. Доска маркерная –магнитная комплект мобильного оборудования, который организован в виде мобильного передвижного многофункционального комплекса (устанавливается в аудитории по заявке преподавателя): ноутбук, мультимедийный проектор, экран.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Для эффективного освоения материала дисциплины необходимым является выполнение следующих требований:

- посещение всех практических занятий, способствующее системному овладению материалом курса;
- все вопросы соответствующих разделов и тем по дисциплине необходимо фиксировать;
- выполнение домашних заданий;
- личная активность каждого студента на всех занятиях по дисциплине;
- в случаях неясности каких-либо вопросов, обсуждаемых на занятиях, необходимо задать соответствующие вопросы преподавателю, а не оставлять их непонятыми;
- в случаях пропусков занятий по уважительным причинам студентам предоставляется право подготовки и представления заданий и ответов на вопросы изученного материала, с расчетом на помощь преподавателя в его усвоении;
- в случаях пропусков без уважительной причины студент обязан самостоятельно изучить соответствующий материал;
- необходимым условием является самостоятельность и инициативность студентов при контроле набора баллов по дисциплине для успешного прохождения промежуточной аттестации.

Порядок организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- самостоятельный поиск, обработку (анализ, синтез, обобщение и систематизацию), адаптацию необходимой по дисциплине информации;
- выполнение заданий для самостоятельной работы;
- изучение и усвоение теоретического материала;
- самостоятельное изучение отдельных вопросов курса;
- подготовка к практическим занятиям, в соответствии с рекомендациями преподавателя (выполнение конкретных заданий).

Разработчик/группа разработчиков: Галыгина Л. В., доцент кафедры иностранных и межкультурной коммуникации; Кабановская Е.Ю., доцент кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 04.09.2017 г. № 1)**